

KLF 150



VELUX®

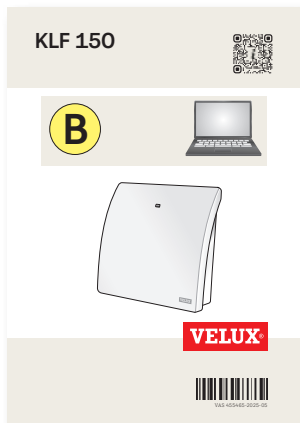
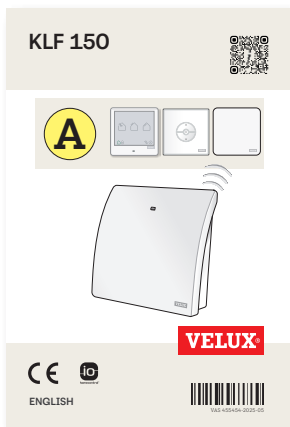


SVENSKA



VAS 455505-2025-05

Två bruksanvisningar levereras med interface (A och B).



Ställ in med hjälp av kontrollenhet KLR 200

Grattis till din nya VELUX produkt!

Tack för att du valde den här VELUX produkten.

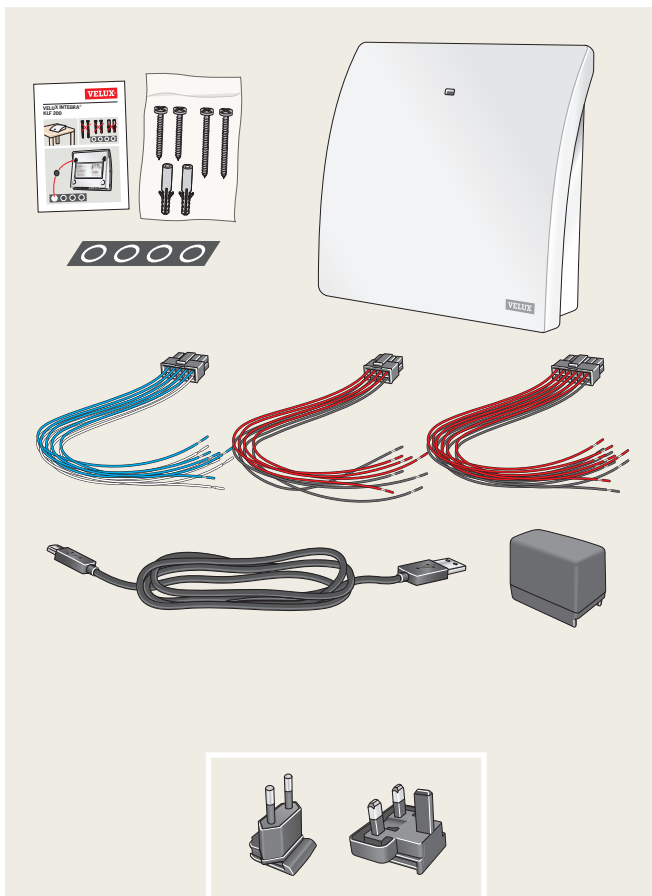
Produkten kan användas som ett interface eller en repeater.

Interface-funktionen används när io-homecontrol® produkter ska kontrolleras av externa styrenheter som inte är io-homecontrol® kompatibla.

Repeater-funktionen används om man önskar ökad räckvidd för manöverenheter i systemet med trådlös kommunikation.

Förpackningens innehåll	4
Produktöversikt	5
Standardinställningar	5
Viktig information	6-8
Funktion som interface	
Funktion av ingångar	9-11
Registrering av produkter	12
Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300	13-17
Registrering med VELUX envägs manöverenhet	18-19
Funktion av utgångar	20
Återställning	21
Funktion som repeater	22-26
Egna noteringar	27

Förpackningens innehåll

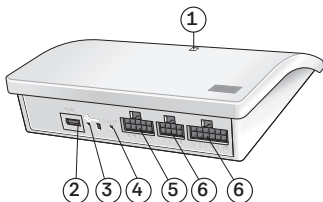


Produktöversikt

Standardinställningar

Produktöversikt

- ① Lysdiod
- ② Strömförsörjning
- ③ Nyckelknapp
- ④ Återställning (RESET)
- ⑤ Utgångar (Output)
- ⑥ Ingångar (Input)



Standardinställningar

Ingång (manövrering)

En extern styrsignal kortare än 1,5 sekund kör VELUX produkten till ändläge.

- Jämna ingångar (2, 4, 6, 8) används för stäng/ner: Produkten körs till ändläge
- Udda ingångar (1, 3, 5, 7) används för öppna/upp: Produkten körs till ändläge

En extern styrsignal längre än 1,5 sekund kör VELUX produkten till dess att signalen upphör eller till produktens ändläge.

Standardhastighet används till alla fönstermotorer – inklusive fönster som kan köras tyst.

Som standard används io-homecontrol® kanal 3 för kommunikation. Inga kanaler eller signaler är blockerade.

Utgångar (signaler)

Utgångsreläet aktiveras i 2 sekunder när kommandot är utfört.

Standardinställningar kan anpassas genom att använda webbinterfa-
ce. Se instruktioner i bruksanvisning **B**.



Läs noga igenom hela anvisningen före installation och manövrering. Spara denna anvisning för senare bruk och lämna den vidare till eventuellt nya användare.

Säkerhet

- VELUX interface KLF 150 kan användas av personer (från 8 år och däröver) med tillräcklig erfarenhet och kunskap, om de har fått instruktioner om hur man använder det på ett säkert sätt, och därmed förstår de medföljande riskerna. Rengöring och underhåll får ej utföras av barn som inte övervakas.
- Barn får inte leka med interfacet.
- Interface, anslutningskontakt och nätkabel är endast avsedda för inomhusbruk.
- Interfacet får inte övertäckas (max omgivningstemperatur: 50 °C).
- Interfacet måste installeras på en höjd under 2 m från golvnivå.
- Om anslutningskontakt och/eller nätkabeln är skadad(a), måste de/den bytas ut.

Produkt

- Interfacet är baserat på tvåvägs RF (radiofrekvens) kommunikation och är märkt med symbol . Symbolen visas på typskylten.
- Kabellängd till interfacets ingångar får ej överstiga 100 m.
- Radiofrekvens: 868 MHz, maximal sänd radiofrekvenseffekt: < 25 mW.

Viktig information

- Radiofrekvensräckvidd: 300 meter fritt fält. Beroende på byggnadens konstruktion är räckvidden ca 30 meter inomhus. Armerad betong, innertak i metall och gipsväggar med stålreglar minskar räckvidden.
- Emballaget måste återvinnas i enlighet med nationella bestämmelser.
-  Produkten, inklusive eventuella batterier, anses vara elektrisk och elektronisk utrustning och innehåller farliga material, komponenter och ämnen. Den överkryssade soptunnan symboliserar att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning inte får kasseras tillsammans med hushållssopor. Det måste samlas separat vid återvinningsstationer eller andra samlingsplatser eller hämtas direkt från hushållen för att öka möjligheterna att återvinna, återanvända och utnyttja avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att sortera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning med denna symbol bidrar du till att minska volymen av förbränt eller nergrävt avfall och minska eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön. Ytterligare information kan erhållas från kommunens tekniska avdelning eller från ditt VELUX försäljningsbolag.

Underhåll och service

- Vid behov av reparation eller justering ska strömmen brytas, och det måste säkerställas att den inte oväntat kan slås på igen.
- Interfacet kräver minimalt underhåll. Det kan rengöras med en mjuk och fuktig trasa.
- Reservdelar kan efterfrågas genom VELUX försäljningsbolag eller återförsäljare. Var god uppgi informationen på typetiketten.
- Eventuella tekniska frågor ställs till ditt VELUX försäljningsbolag, se telefonlista eller www.velux.com.



io-homecontrol® erbjuder avancerad och säker radioteknologi, som är enkel att installera. Produkter märkta med io-homecontrol® kommunicerar med varandra, vilket ger ökad komfort, säkerhet och energibesparingar.

www.io-homecontrol.com



DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi förklarar härmed att VELUX interface KLF 150
(3LF DK50 EU/BS-RC018-XX)

- överensstämmer med Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU, Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU,
- har tillverkats i överensstämmelse med de harmoniserade standarderna EN 62368-1(2014), EN 55032(2015) + A11(2020), EN 55035(2017) + A11(2020), EN 62233(2008) och EN 62311 och
- har utvärderats i enlighet med den harmoniserade standarden EN 63000(2018).

VELUX A/S:
(Jens Aksel Thomsen, Advanced Certification Specialist)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 04.04.2025
CE DoC 940448-00

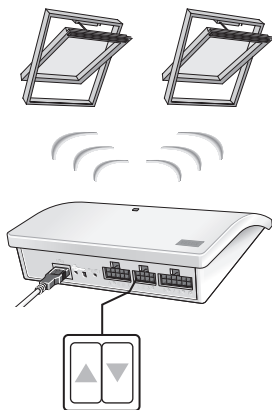
Funktion som interface

Funktion av ingångar (Input)

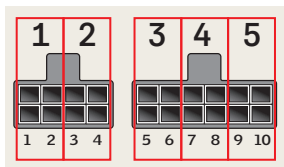
Funktion som interface används då io-homecontrol® produkter ska styras via externa styrenheter, som inte är kompatibla med io-homecontrol®.

Ingångarna på interfacet ska anslutas till styrenheter med potentialfria kontakter. När den potentialfria kontakten aktiveras sänder interfacet ett trådlöst RF kommando till de io-homecontrol® produkter som ska manövreras. Det går att manövrera enskilda produkter eller en grupp av produkter (upp till 200 produkter totalt).

Fönstret kan alltid styras med den trådlösa fjärrkontrollen om så önskas.



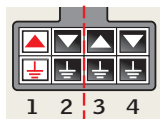
Individuell styrning av en produkt eller en produktgrupp kräver en dubbel ingång per produkt eller produktgrupp, dvs. ingång 1 och 2 hör ihop, ingång 3 och 4, ingång 5 och 6 etc. Detta innebär att upp till fem produkter eller produktgrupper kan konfigureras.



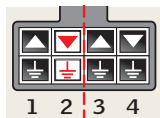
Funktion som interface

Funktion av ingångar (Input)

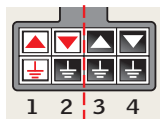
ÖPPNA/UPP/PÅ styrs genom att ansluta 1  och 



STÄNG/NER/AV styrs genom att ansluta 2  och 



STOPP styrs genom att ansluta 1  och 2  och 



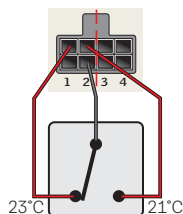
De översta anslutningarna i **INGÅNGARNA (INPUT)** är signal  / . De nedersta anslutningarna i **INGÅNGARNA (INPUT)** är jord .

Termostatstyrning av VELUX takfönster med en icke io-homecontrol® kompatibel termostat

En termostat kan användas för styrning av automatisk öppning och stängning av fönster beroende på temperaturen. En typisk termostat fungerar med hjälp av en potentialfri växlande kontakt som växlar mellan två lägen beroende på den omgivande temperaturen.

En termostat inställd på 22 °C växlar vanligen position (dvs. öppnar fönstret) när temperaturen stiger över 23 °C och växlar tillbaka (dvs. stänger fönstret) när temperaturen åter har sjunkit under 21 °C.

Fönstret kan alltid styras med den trådlösa fjärrkontrollen om så önskas.



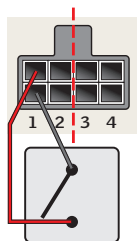
Funktion som interface

Funktion av ingångar (Input)

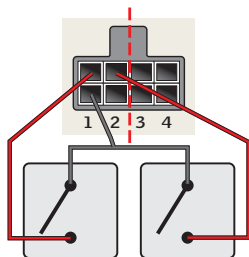
En enda kontakt kan användas för att köra produkter antingen uppåt eller nedåt - kan t ex användas för en rullgardin.

Kort tryck (under 1,5 sekund):
Produkten kommer att köra till ändläge.

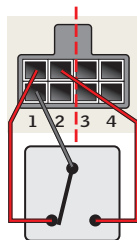
Långt tryck: Produkten kommer att köra tills knappen släpps.



En uppsättning av två kontakter kan användas för att köra produkter både upp och ner med varierande stopp genom att trycka båda kontakterna samtidigt.



En växlande kontakt kan också användas för att köra produkter både upp och ner, men det är inte möjligt att stoppa produkten under körning - kan till exempel användas för en termostad.



Funktion som interface

Registrering av produkter

io-homecontrol® produkter måste registreras i interfacet för att kunna manövreras. Du kan registrera och manövrera upp till 200 produkter.

Om du har en VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300 (märkt med symbol ) , kan du kopiera registrerade produkter från kontrollenheten till interfacet. Se sidorna 13-17.



Om du **bare** har en VELUX envägs manövenhet (märkt med symbol ) , kan du kopiera produkter som drivs av denna kontroll till interfacet. Se sidorna 18-19.



obs! Om du har både en envägs och en tvåvägs manövenhet, kan du kopiera registrerade produkter från båda manövenheterna genom att använda VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300.

Funktion som interface

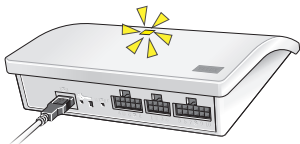
Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

Bilderna nedan visar hur du kopierar innehållet från kontrollenhet KLR 300 till interface KLF 150.



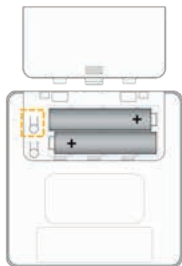
1

Anslut interfacet till elnätet. När lysdioden blinkar gult, är interfacet klar för konfigurering.



2

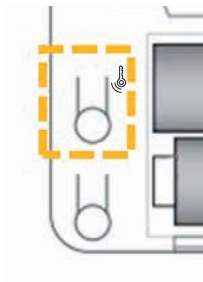
Skjut och lyft av batterihöljet från kontrollenheten KLR 300.



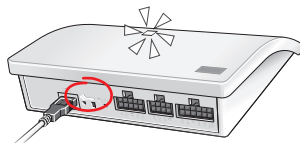
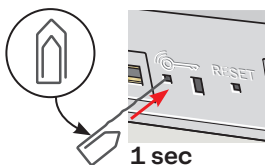
Funktion som interface

Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

- 3** Tryck och håll inne nyckelikonen på kontrollenheten tills den blinkar grönt och snabbt (inom 2–8 sekunder) 



- 4** Tryck snabbt på nyckelikonen på KLF 150 (1 sek.)
- LjUSDioden bredvid nyckelknappen lyser nu med ett fast grönt sken för att visa att nyckeln har överförts.
 - KLF 150 ska nu blinka vitt.
 - Nyckeln mellan KLF 150 och KLR 300 har nu överförts.



Funktion som interface

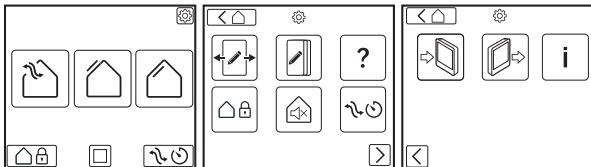
Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

5 Välj vilka produkter som ska styras av KLF 150.

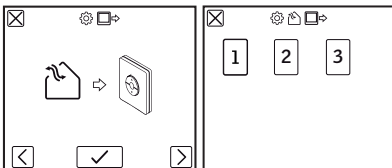
Tryck på 

Tryck på 

Tryck på 

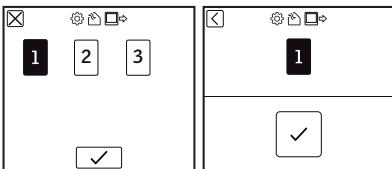


6 Tryck på 



Välj vilka produkter som ska styras av KLF 150.

Tryck på  x 2



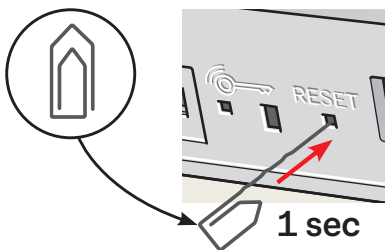
Produkten ska nu blinka.

Nu är du klar med kontrollenhet KLR 300.

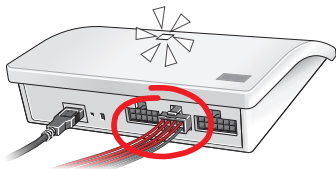
Funktion som interface

Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

- 7** Tryck kort på återställningsknappen.
Ljusedioden ska nu blinka vitt och snabbt.



- 8** Anslut de medföljande kablagen till ingången.

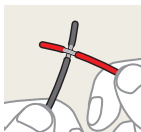


Funktion som interface

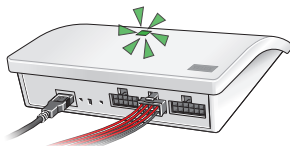
Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

- 9** Kortsluta röd och svart kabel (1 sekund) som är anslutna till dubbelingången, för att kunna börja kontrollera vald(a) produkt(er). Det kan ta upp till 1 minut innan lysdioden blinkar grönt och produkten(erna) är tilldelade ingången på interfacet.

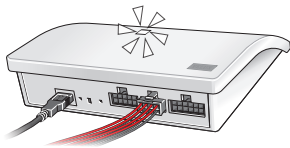
Obs! Genom att kortsluta röd och svart kabel igen, kommer tidigare konfigurationer ersättas. Detta medför att om en produkt ska läggas till en grupp som redan är konfigurerad, måste alla produkterna läggas in igen.



1 sec



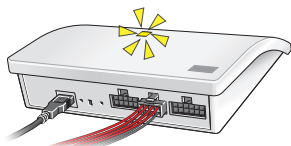
- 10** När lysdioden lyser vitt, är interface KLF 150 konfigurerad som ett interface. Konfigurationen kan ta upp till flera minuter.
- Obs!** Om du vill lägga till fler produkter till interfacet, upprepa steg 5-9.



Funktion som interface

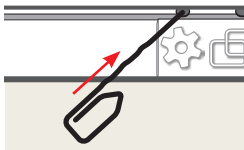
Registrering med VELUX envägs manöverenhet

- 1** Bilderna nedan visar hur du kopierar innehåll från en envägs manöverenhet till ett interface KLF 150.

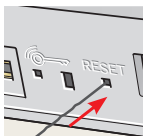


Anslut interfacet till elnätet och anslut de medföljande kablagen till ingången. När lysdioden blinkar gult, är interfacet klar för konfiguration.

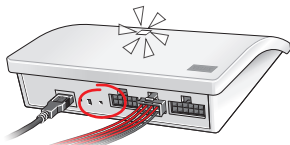
- 2** Tryck på  knappen på nedre kanten av manöverenheten med ett spetsigt föremål.



- 3** Tryck kort (1 sekund) på RESET-knappen på baksidan av interfacet med ett spetsigt föremål. Lysdioden blinkar vitt. Steg 4 måste nu genomföras inom två minuter.



1 sec



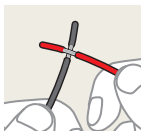
Funktion som interface

Registrering med VELUX envägs manöverenhet

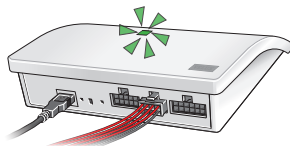
4

Kortsluta röd och svart kabel (1 sekund) som är anslutna till dubbelingången, för att kunna börja kontrollera vald(a) produkt(er). Lysdioden blinkar grönt.

Obs! Genom att kortsluta röd och svart kabel igen, kommer tidigare konfigurationer ersättas. Detta medför att om en produkt ska läggas till en grupp som redan är konfigurerad, måste alla produkterna läggas in igen.



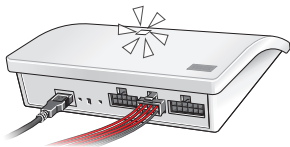
1 sec



5

När lysdioden lyser vitt, är interface KLF 150 konfigurerad som ett interface.

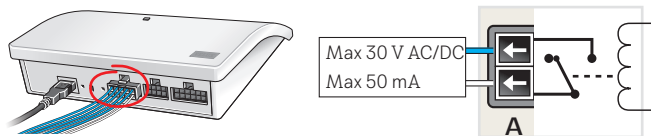
Obs! Om du vill lägga till fler produkter till interfacet, upprepa steg 1-4.



Funktion som interface

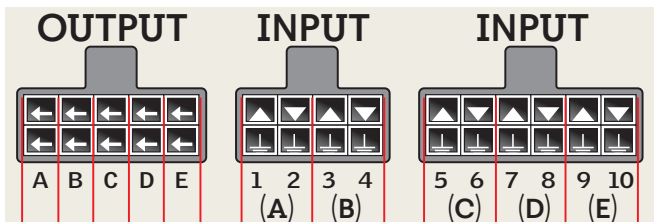
Funktion av utgångar

Utgångarna och dess funktion används tillsammans med intelligenta bygginstallationer, för att få feedback från KLF 150. Utgångsfunktionen ger användaren signal och feedback om huruvida en åtgärd har utförts, till exempel om fönstret har stängts. Som återkoppling, är det inbyggda utgångsreläet aktiverat under 2 sekunder.



Intelligenta byggnadsinstallationer

io-homecontrol® produkter kan kombineras med de flesta intelligenta byggnadsinstallationer (IBI). IBI systemet måste omfatta en utgångsmodul med en eller flera programmerbara utgångar. När utgångarna från IBI har anslutits till ingången på interfacet, kan de relevanta io-homecontrol® produkterna manövreras via interfacet. Med två utgångar är det möjligt att styra båda funktionerna ▲ och ▼ i en io-homecontrol® produkt eller en grupp av io-homecontrol® produkter.



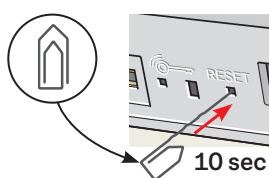
OUTPUT A ansluts till **INPUT 1** och **2**.

OUTPUT B ansluts till **INPUT 3** och **4** etc.

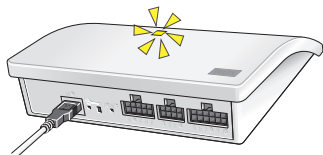
Funktion som interface

Återställning

Vid återställning kommer **alla** inställningar att raderas och interfacet återställas till fabriksinställningarna.



Tryck på RESET-knappen på baksidan av interfacet i 10 sekunder med ett spetsigt föremål tills lysdioden lyser rött. Härfter, blir lysdioden gul följt av ett rött blink.



När lysdioden sedan blinkar gult, har interfacet återställts. Detta kan ta upp till en minut.

Funktion som repeater

Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

Repeaterfunktionen utökar räckvidden av manöverenheterna i systemet genom att sända mottagna trådlösa kommandon. När KLF 200 används som en repeater, ska den placeras ungefär halvvägs mellan manöverenheterna och de io-homecontrol® produkter som ska manövreras.

Repeaterfunktionen måste vara registrerad i tvåvägs manöverenheter som om det vore en produkt på samma sätt som andra io-homecontrol® produkter.

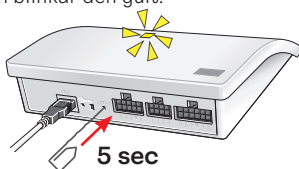
Obs! Repeaterfunktionen kan inte användas tillsammans med envägs fjärrkontroll. Upp till tre interfaces i ett system kan ställas in på repeaterfunktion. Räckvidden för en manöverenhet kan inte förlängas ytterligare i samma riktning genom att placera flera repeaters efter varandra eftersom kommandon endast kan skickas via en repeater.



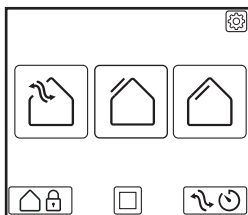
Funktion som repeater

Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

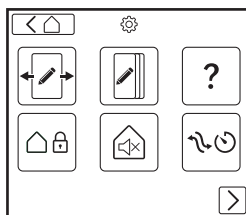
- 1** Tryck på återställningsknappen på baksidan av KLF 150 med ett spetsigt föremål i 5 sekunder, tills ljusdioden lyser rött. Sedan blinkar den gult.



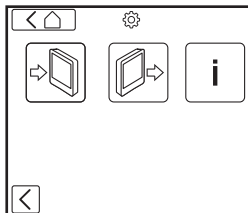
- 2** På kontrollenheten KLR 300 trycker du på



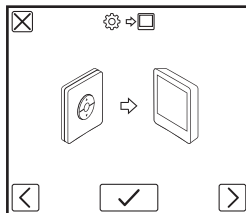
- 3** Tryck på



- 4** Tryck på



- 5** Tryck på

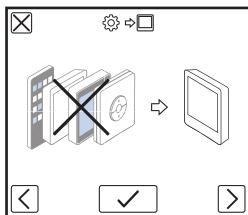


Funktion som repeater

Registrering med VELUX tvåvägs kontrollenhet KLR 300

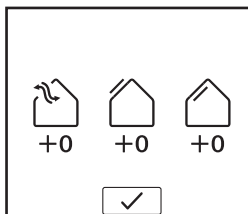
6

Tryck på ☒ x2



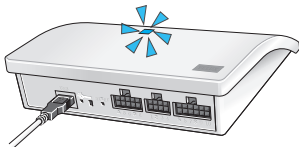
7

På KLR 300 står det: "inga produkter hittades" – ☒
Tryck på



8

När lysdioden lyser blått är interfacet konfigurerat som en repeater.



Funktion som repeater

Registrering med VELUX ACTIVE gateway

Repeaterfunktionen utökar räckvidden av manöverenheterna i systemet genom att sända mottagna trådlösa kommandon. När KLF 200 används som en repeater, ska den placeras ungefär halvvägs mellan manöverenheterna och de io-homecontrol® produkter som ska manövreras.

Repeaterfunktionen måste vara registrerad i tvåvägs manöverenheter som om det vore en produkt på samma sätt som andra io-homecontrol® produkter.

Obs! Repeaterfunktionen kan inte användas tillsammans med envägs fjärrkontroll.

Upp till tre interfaces i ett system kan ställas in på repeaterfunktion.

Räckvidden för en manöverenhet kan inte förlängas ytterligare i samma riktning genom att placera flera repeaters efter varandra eftersom kommandon endast kan skickas via en repeater.

Registrering med VELUX ACTIVE gateway

KLF 150 registreras med VELUX ACTIVE gateway med hjälp av enbart gatewayknapparna.

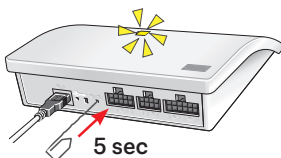
Obs! KLF 150 utökar inte räckvidden för VELUX ACTIVE inomhus klimatsensor och fjärrkontroll.



Funktion som repeater

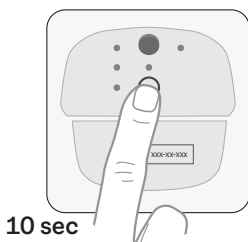
Registrering med VELUX ACTIVE gateway

- 1 Tryck på återställningsknappen på baksidan av KLF 150 med ett spetsigt föremål i 5 sekunder, tills ljusdioden lyser rött. Sedan blinkar den gult.

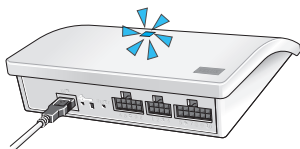


- 2 Registrera KLF 150 genom att trycka på kugghjulsknappen på baksidan av gatewayen i 10 sekunder tills ljusdiodens blinkande färg ändras från vit till blå.

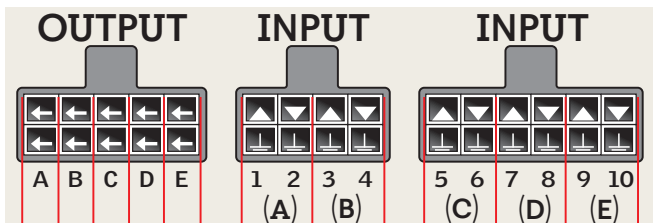
Efter 1 minut släcks ljusdioden



- 3 KLF 150 konfigureras som en repeater när ljusdioden visar ett fast blått sken.



Egna noteringar



	Produkt
A	
B	
C	
D	
E	
1 2	
3 4	
5 6	
7 8	
9 10	



AR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	IT:	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666
AT:	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	JP:	VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8141
AU:	VELUX Australia Pty. Ltd. 1300 859 856	KR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885
BA:	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	LT:	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
BE:	VELUX Belgium (010) 42.09.09	LV:	VELUX Latvia SIA 67 27 77 33
BG:	ВЕЛУКС България ЕООД 02/955 99 30	NL:	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
CA:	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	NO:	VELUX Norge AS 22 51 06 00
CH:	VELUX Schweiz AG 062 289 44 45	NZ:	VELUX New Zealand Ltd. 0800 650 445
CL:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	PL:	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
CN:	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	PT:	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
CZ:	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	RO:	VELUX România S.R.L. 0268-402740
DE:	VELUX Deutschland GmbH www.velux.de/kontakt	RS:	VELUX Srbija d.o.o. 011 20 57 500
DK:	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	SE:	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
EE:	VELUX Eesti OÜ 621 7790	SI:	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
ES:	VELUX Spain, S.A.U. 91 509 71 00	SK:	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555
FR:	VELUX France 0806 80 15 15 Service gratuit + prix appel	TR:	VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
GB:	VELUX Company Ltd. 01592 778 225	UA:	ТОВ "ВЕЛЮКС Україна" (044) 2916070
HR:	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444	US:	VELUX America LLC 1-800-88-VELUX
HU:	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601		
IE:	VELUX Company Ltd. 01 848 8775		